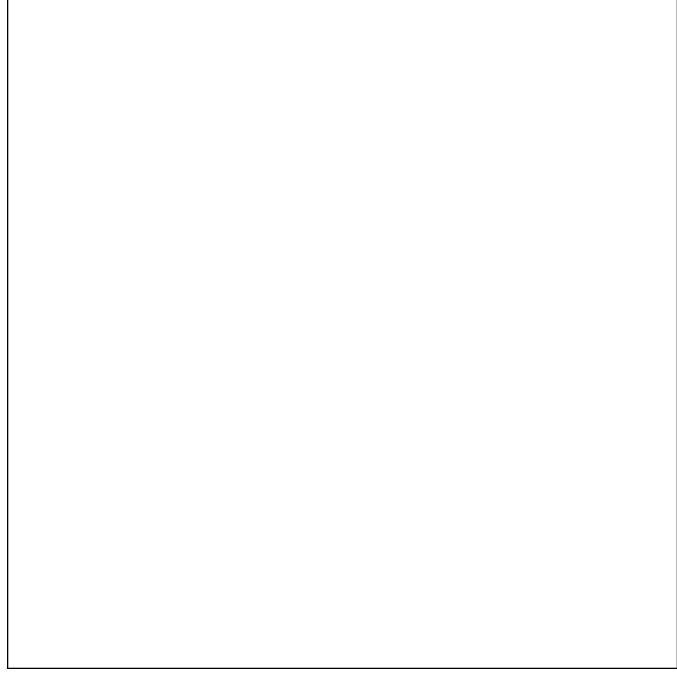




# Simbagwayir



Rukia Nantale

Benjamin Mitchley

Demoze Degefa

Oromo

Level 5

(imageless edition)



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

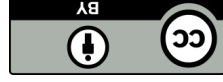
## Simbagwayir

Written by: Rukia Nantale

Illustrated by: Benjamin Mitchley

Translated by: Demoze Degefa

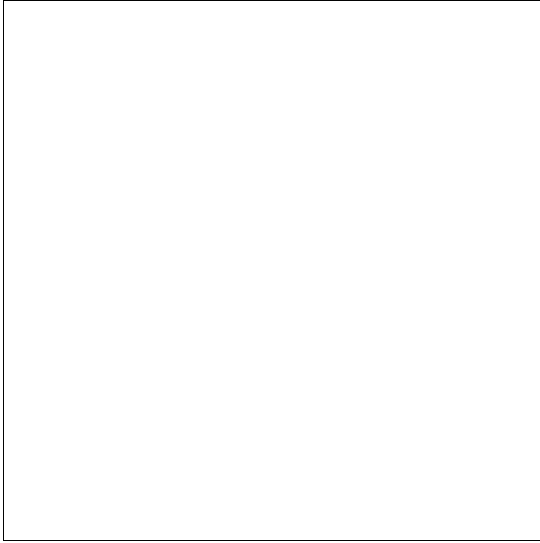
This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



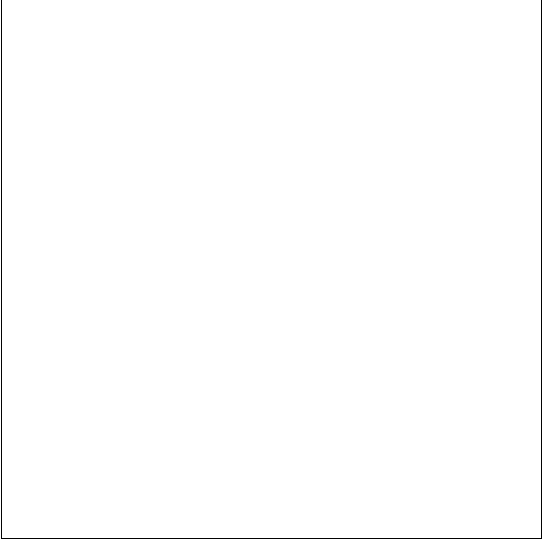
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

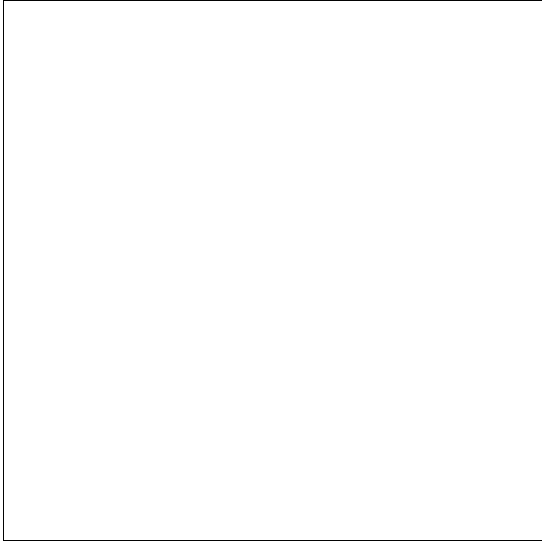
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



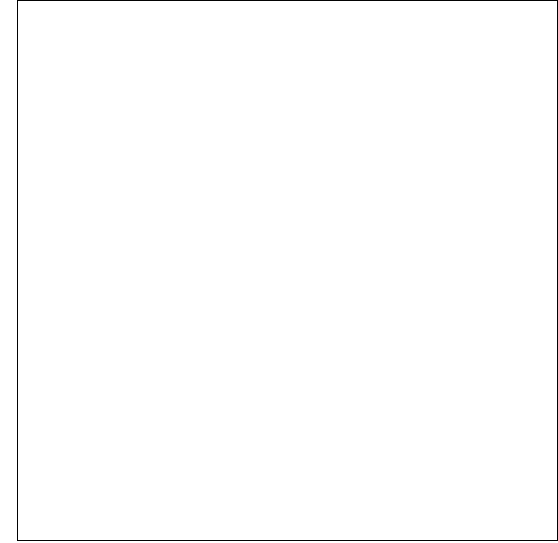
Yeroo harmeen Simbagwayir dutu bayee gadiite turte. Abbaan Simbagawayir akka intalli isaa jajjabatu bayee dhamee. Suuta suutaan harmee Simbagwayir malee jiruu gammachuu jiraachuu calaqaban. Ganama ganama wa'ee taa'a nii wa'ee olmaa isanii haasa'u. Galgal immo irbaata wajjiin qophessu. Irbaata bodaa abban Simbagwayir muccan isaa ni qo'achiisa.



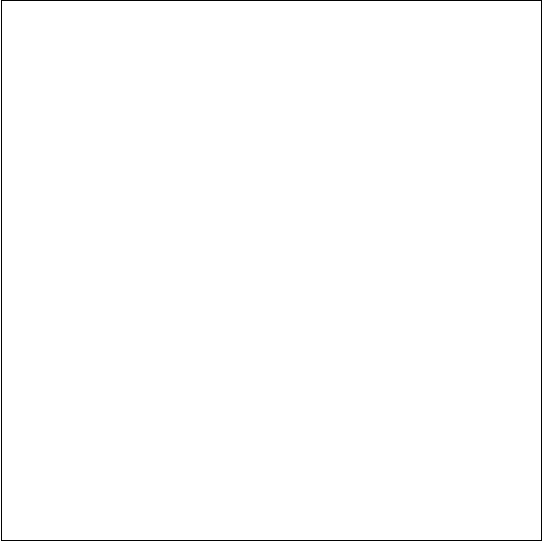
Gaftokko abban Simbagwayir garaa mana ture  
galee. Italoo koo essaa jirta jedhee gafate?  
Simbagwayir gara abbaa eshe fiigiddée. Yeroo  
abbaan isshee harka dubarti! qabatee dhabatu in  
ilaatee. "Muccaa koo nama addaa han ta'ee tokko  
wajjiin akka walqunantuun barbaada. Ishee kun  
Anitaa jedhamit jehde," seeqataa.



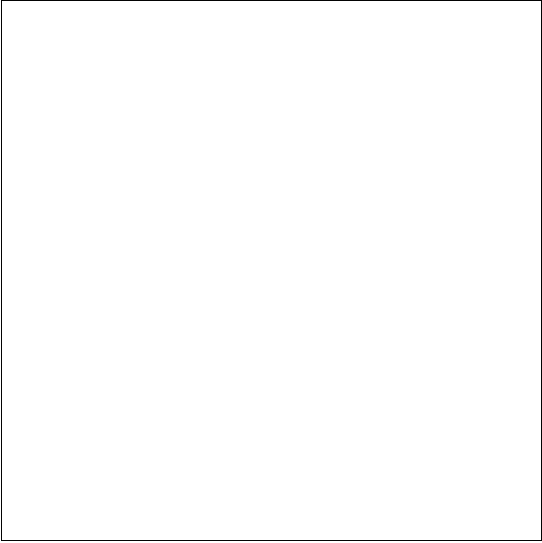
Akkam Simbagwayir, Abban kee wa'ee kee bayee nathimaa ture. Simbagwayir garuu hinseqqannnes; harka ishees hinfunee. Abbaan Simbagwayir gammadde, dhinqiii itti ta'e. Sadeen isaani akka jiruu gammachuu wajjiin jiraacha akka turan hasa'ee. "Mucaa koo Aniitaa akka harmee ketiti akka fudhattu abdiin qaba."



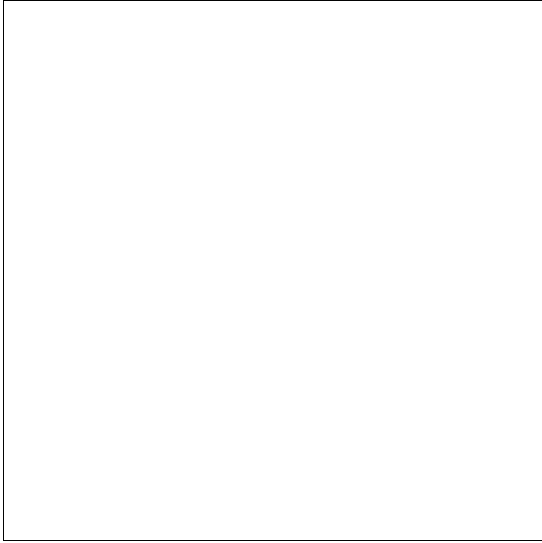
Torbaan itti anuu Aniitaan Simbagwayi, durbi fi addaada ishee laaqan afferte. Qophii gaari ture! Aniitaan nyataa Simbagwayi jallatu qophesite. Namni hundiinu hamma quuftu nyaate. Sana boodas ijollen yeroo taphatu warri gurdudon immo hasa'a turan. Simbagwayi bayee gammadee. Hatatamaan gara mana abba isheeti debitee akka jaalalan harmee budeena wajjiin jiratu yerooma san murtesite.



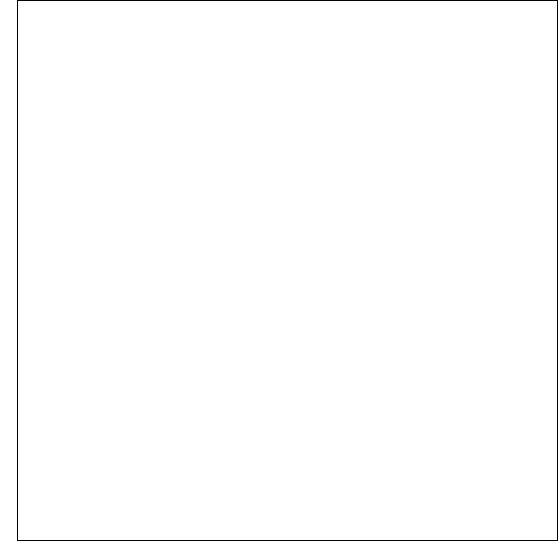
Jiruun Simbagwayir ni jijjirramee. Yeroo abba ishee wajjiiin haasoftu hinqabdu. Aniitaan hojii bayee wan isheef lateef, Simbagwayir yeroo barnoota ishef qophoftu dhabade. Yeroo dhuman galtee rafti. Maddi gammachuu ishee kan ta'ee wayya halkanii harmee ishee laatefi dha. Abban ishee garuu, mucaan sa akka gadda jiraatu hinbarre.



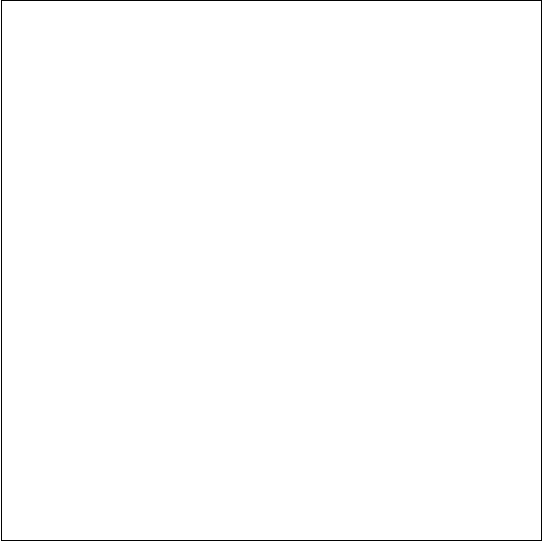
Abban ishee guyyaa guyyaa dha isshee ilaala ture. Boddeeti Aniitaa wajjiiin dhufan. Sana booda harka Simbagwayi ti galtee dhifama ishee gafataee. Bayeen dogongoree dhifamaa nagodhi mucaa ko. Caarraa biraa nakenitaa? Simbagwayi oljette fulaa abbaa ishee isa gaddde ilaalte. Achumaan gara Aniitaa ademitee ishee hammaate.



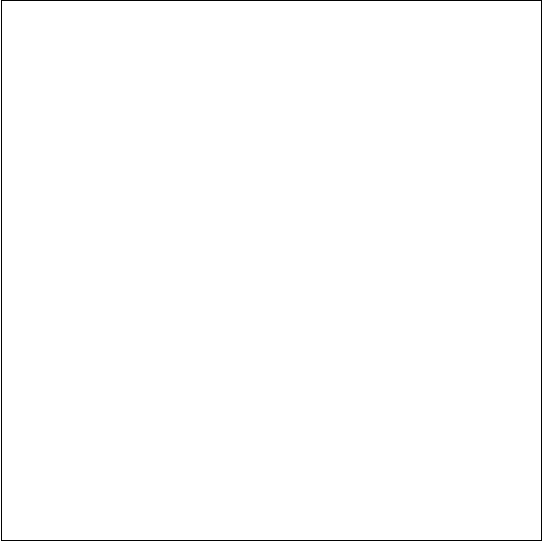
Ji'oota murasaa booda Abban Simbagwayir gara imaala akkan jedhee deme, "Dhimma hijiitif yeroo gababduf bakka bira demuun qaba." "Hata'u maale akka isin walgargartan nan amana." Simbagwayir fulaa ishee gurtee garu kana abban ishee hinbarre. Aniitaan wan tokkole hindubbane. Aniitaanis dhimma kanairrati gamchuu hinqabadu turte.



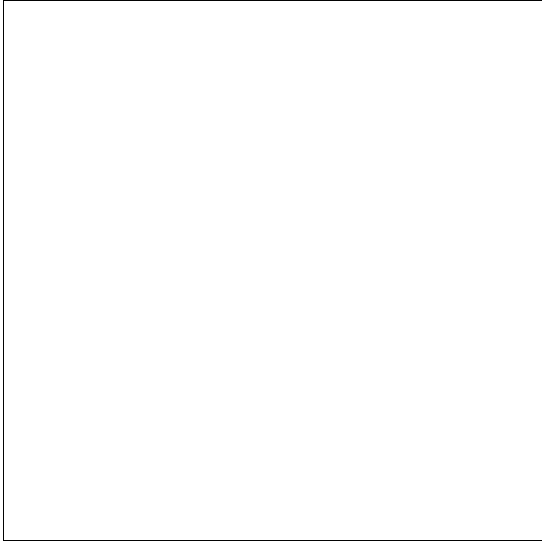
Abban Simbagwayi yeroo dhufu isheen durbii ishee wajjiin taphacha turte. Abban ishee it dhihaatee akan, Simbagwayi, Harmee dansaa argatee. Ishee sijaaatu fi si hubbattu. "Bayeen siti bonaa. Bayeen sijaaladha." Simbagwayi akka addaada ishee bira hamma bardaddu akka techu waligalan.



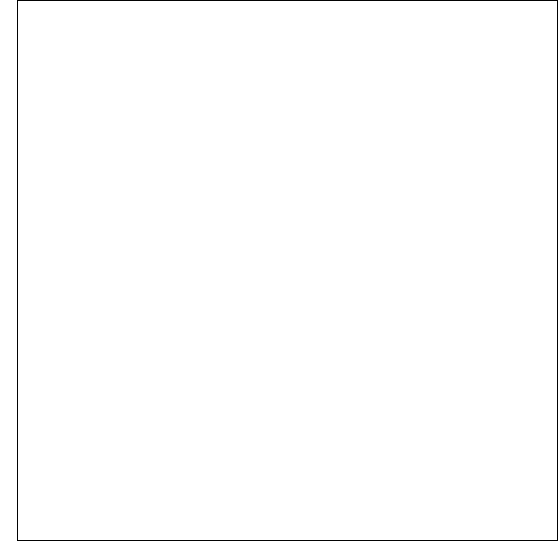
Jiruun Simbagwayir bayee gadhee ta'aa damee.  
Hojii mana kessa hinfuuxu taanan, Aniitaan itti  
dhekamiti. Iribaata gubba irrate, Aniitaan bayee  
nyate, isheedhat immo xinno dhiftee. Halkan  
hundaa Simbagwayir uffataa halkanii harmee  
ishee hammate bossi.



Abban Simbagwayi yeroo imala deebi'u, siree  
isheera dhabee, akan jedhe, "Maltuu dhalate?"  
jedhe rifaachuudahn gaafate. Durbatitiinis  
Simbagwayi akka deemte itti himte. "Akka  
nakabajduu itti himteen ture. Anis immo bayeen  
seera itti jabbesse." Abban Simbagwayi gara lagaa  
damee. Gara mana obboleetti isaa damee  
Simbagwayi barbacha dhama'ee.

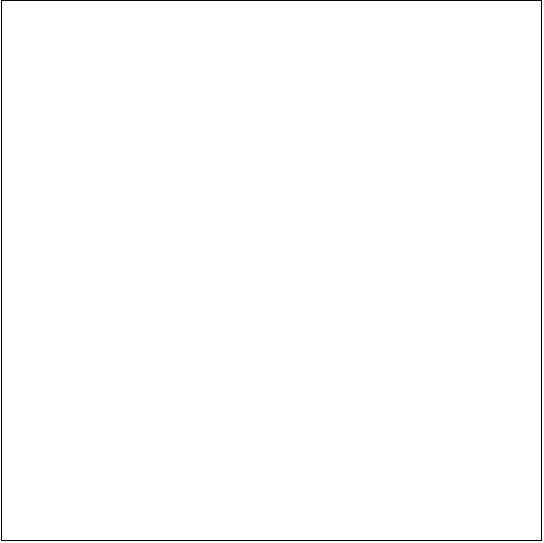


Ganama tokko Simbagwayir hirribarra dafte hinka'iin turte. Aniitaanis, "Mucaayo dhiibooftuu" jettee itti iyyite. Aniitaanis Simbagwayir siree irra harkiftee kaste. Wayyan halkanii bayee midhaagan sun nibixamee bakka lamati citee.

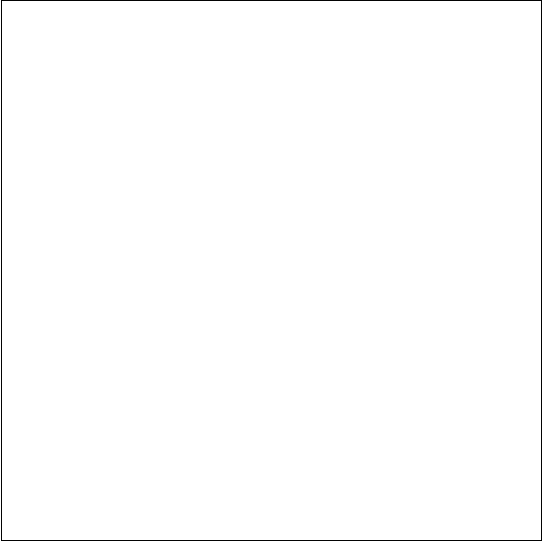


Addaadan Simbagwayi mana isheeti fudhatee. Simbagwayifis nyaata o'aa keennitefi ciree gubba ishee rafiste. Halkan san Simbagwayi boyichaan gara chisichaa dhaqxee. Ha ta'u male boyyicha kessi gammachudah. Addaada ishee akkan ishee kunistu nibekiti turte.

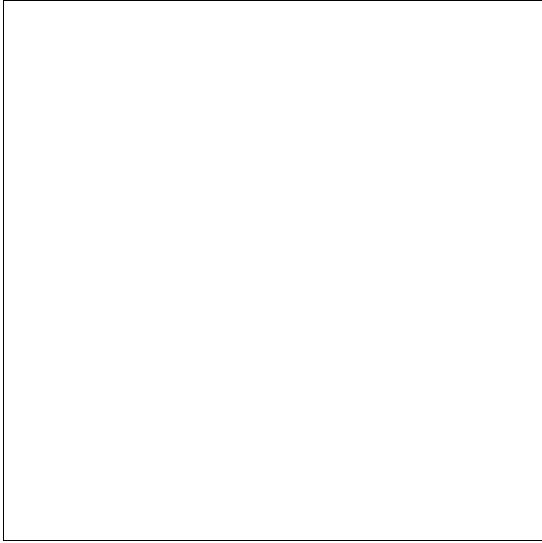




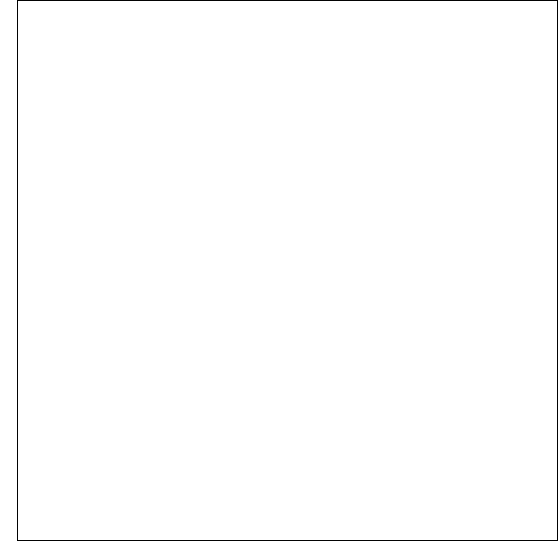
Simbagwayirn bayee aarte. Mana sana  
gadidhiiftee demuuf murteesite. Ufata halkani!  
harmee isheetif nyaataa gabattee mana batee.  
kara abban ishe demee dukka dhaqxee.



Dubartitin ol jete mukka ilaalte. Yeroo muccayoffi  
uffata halkanii bareeda agartu akan jete,  
"Simbagwayi, muccaa obboleessa kooti." Dubartiin  
biraa immo uffata miccuu dhifitee Simbagwayi!  
akka mukka irraa buutuu gargarte. Addaadan  
ishēe mukka irraa bufitee, jajabesite.



Yeroo ittihalkana’u mukka dheeraa gubba korte damee isaatrati siree tolfate. Yeroo gara chiisichaa deemtu akaan jete wadeste;” ayyo, ayyo, ayyo na dhiftee dametee. Na dhiftee demetee, achuuman hafte. Abban koo nanajallatu kana booda. Harmee, yoom dhufta? Na dhifitee demetee?



Gyyyaa itti aanu Simbagwayirn sirbaa sana irra debitee sirbtee. Dubartoonni laga sana bishaan waraaban sagalee ishee dhagahan. Sagaleen sunis sagalee mukaa itti fakkate chal jedhan. Ha ta’u malee dubartiin tokko sirrite dhaggeffatee turte.